

Bruksela, 23 kwietnia 2026 r.
(OR. en)

8527/26
ADD 1

ENT 84
MI 390
POLCOM 155
COREE 1

PISMO PRZEWODNIE

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 1 kwietnia 2026 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2026) 141 annex

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK
do
zalecenia dotyczącego decyzji Rady
upoważniającej do podjęcia rokowań z Republiką Korei w sprawie
umowy o wzajemnym uznawaniu w odniesieniu do ocen zgodności,
certyfikatów i oznakowań

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2026) 141 annex.

Zał.: COM(2026) 141 annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 1.4.2026 r.
COM(2026) 141 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

zalecenia dotyczącego decyzji Rady

**upoważniającej do podjęcia rokowań z Republiką Korei w sprawie umowy o
wzajemnym uznawaniu w odniesieniu do ocen zgodności, certyfikatów i oznakowań**

ZAŁĄCZNIK

WYTYCZNE NEGOCJACYJNE DOTYCZĄCE UMOWY Z REPUBLIKĄ KOREI O WZAJEMNYM UZNAWANIU W ODNIESIENIU DO OCEN ZGODNOŚCI

Charakter i zakres umowy

1. Umowa powinna zawierać postanowienia, które zapewnią, że każda ze stron będzie akceptować – jako wystarczający dowód zgodności z mającymi zastosowanie przepisami prawnymi określonymi w odpowiednim załączniku sektorowym – wyniki procedur oceny zgodności przeprowadzonych przez zarejestrowane jednostki oceniające zgodność drugiej strony. Obejmuje to m.in. certyfikaty i oznakowania zgodności.
2. Umowa powinna być w pełni zgodna z zasadami Światowej Organizacji Handlu (WTO) i zobowiązaniami podjętymi w ramach tej organizacji.
3. Umowa powinna ustanawiać wzajemne zobowiązania dotyczące wzajemnego uznawania ocen zgodności.

Cele

4. Celem rokowań jest ułatwienie handlu między UE a Republiką Korei oraz ułatwienie dostępu do rynków poprzez umożliwienie każdej ze stron przyjmowania sprawozdań z badań, certyfikatów i oznakowań zgodności wydanych przez wyznaczone przez drugą stronę jednostki oceniające zgodność dla określonych sektorów, co pozwoli uniknąć powielania procedur badań i certyfikacji.

Treść

5. Umowa powinna wymagać od stron przyjmowania świadectw zgodności, w tym sprawozdań z badań, certyfikatów, zezwoleń i oznakowań zgodności, wymaganych przez przepisy ustawowe i wykonawcze określone w załącznikach sektorowych do umowy, zważywszy, że świadectwa takie są wydawane przez wyznaczone jednostki oceniające zgodność na terytorium drugiej strony.
6. W umowie należy określić sektorowy i terytorialny zakres stosowania, wskazując objęte nią produkty i sektory oraz całe terytorium każdej ze stron, w celu zapewnienia swobodnego przepływu certyfikowanych produktów.
7. Każdy załącznik sektorowy do umowy powinien zawierać, między innymi, następujące elementy:
 - deklarację dotyczącą jego zakresu i zasięgu;
 - wymagania ustawowe, wykonawcze i administracyjne odnoszące się do procedur oceny zgodności;
 - wykaz wyznaczonych jednostek oceniających zgodność;
 - organy wyznaczające;
 - zbiór procedur dotyczących wyznaczania jednostek oceniających zgodność.
8. Umowa powinna wymagać od stron udostępnienia wyznaczonych przez nie jednostek oceniających zgodność do celów weryfikacji kompetencji technicznych i zgodności technicznej, a równocześnie należy przyznać drugiej stronie prawo do kwestionowania takich jednostek jedynie w wyjątkowych okolicznościach.

9. Umowa powinna zawierać klauzulę, zgodnie z którą umowy o wzajemnym uznawaniu zawarte z państwami niebędącymi członkami UE nie będą wymagały od stron przyjmowania ocen zgodności z tych państw niebędących członkami UE, chyba że zostanie zawarta formalna umowa.
10. Strony powinny ustanowić Wspólny Komitet na potrzeby zmian załączników, rozstrzygania sporów, weryfikacji kompetencji jednostek oceniających zgodność oraz rozszerzenia zakresu stosowania.
11. Umowa może zawierać wymóg wymiany między stronami informacji dotyczących między innymi:
 - wdrożenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych określonych w załącznikach sektorowych;
 - planowanych zmian legislacyjnych, regulacyjnych i administracyjnych, zgodnie z obowiązkami członków WTO w zakresie powiadamiania wynikającymi z Porozumienia w sprawie barier technicznych w handlu;
 - zawieszenia wyznaczenia jednostki oceniającej zgodność lub zniesienia takiego zawieszenia;
 - procedur stosowanych w celu zapewnienia, że wyznaczone jednostki oceniające zgodność stron spełniają wymogi ustawowe, wykonawcze i administracyjne określone w załącznikach sektorowych oraz wymogi dotyczące kompetencji określone w załączniku.
12. Umowa powinna, w stosownych przypadkach, określać swój związek z umową o wolnym handlu między UE a Republiką Korei.
13. Umowa powinna zawierać klauzulę stanowiącą, że nie może być interpretowana w sposób oznaczający wzajemne przyjmowanie norm lub przepisów technicznych stron.

Postanowienia końcowe

14. Umowa powinna zawierać postanowienia dotyczące jej rozwiązania oraz zawieszenia przewidzianych w niej obowiązków.
15. Umowa powinna być jednakowo autentyczna we wszystkich językach urzędowych UE i zawierać odpowiednią klauzulę dotyczącą wersji językowych.